

# Boletín Mensual de Milagros en Red

Volumen 9 Número 100

agosto 2010

- Artículos
- Reflexiones
- Fragmentos De Libros
- Novedades, Anuncios
- Talleres, Cursos, Seminarios
- Conferencias, Visitas
- Información de Interés

para el estudiante de Un Curso de Milagros

## Contenido

Novedades	2
Despierta Del Sueño por Gloria y Ken Wapnick	3

## Capítulo 5

Nivel Uno:

Dios o El Ego

## Capítulo 6

Nivel Dos:

La Trinidad  
Impía: pecado - culpa - miedo

Info De Interés 12

Gary Renard por primera vez en Argentina 13

Un granjero caminó todo un día y toda una noche hasta llegar a la casa de Tendai, un maestro espiritual.

Fue hasta allí con el único propósito de pedirle a Tendai que orara por su esposa que había partido hacia muy poco tiempo.

Luego de que Tendai pasara unos momentos en oración, el granjero preguntó:

¿Crees Tendai que mi esposa recibirá alguna bendición de estas oraciones?

No solamente tu esposa - replicó el maestro espiritual - sino también todo ser recibe bendiciones a través de la oración.

Si dices que todo ser recibirá bendiciones - inquirió el granjero - mi esposa se debilitará y otros podrían sacar ventaja de este hecho y se quedarán con las bendiciones que son para ella.

Por favor maestro, eleve oraciones sólo para ella.

Tendai le explicó dulcemente al granjero que el verdadero deseo de todo maestro espiritual ofrecer bendiciones y amor a todo ser viviente.



## Centro de Estudios De Un Curso de Milagros

Es un enseñanza increíblemente bella y pura - señaló el granjero - pero por favor haz una excepción. Mi vecino es muy maleducado y rudo conmigo. Por favor, exclúyalo del grupo de todo ser viviente.

En las primeras páginas de *Un Curso de Milagros* leemos que

*la oración es el vehículo de los milagros.*

T-1.I.11.1

Sin embargo, es difícil resistirse a la tentación de pedir cosas de este mundo. El tema es que al hacerlo, estamos pidiendo experiencias de este mundo.

*El Cielo no responde a tal oración, ni tampoco se te puede conceder un milagro para sanar las apariencias que no te gustan.*

T-30.VIII.3.5

Por lo tanto, mientras prosiga esta experiencia en el mundo, el Curso nos enseña que la oración tomará la forma que mejor responda a nuestra necesidad.

Y recordemos entonces que sólo tenemos una necesidad, solo una.

*La oración debe ser ahora el medio por el cual el Hijo de Dios abandona las metas e intereses separados, y vuelve en sagrada alegría a la verdad de la unión en su Padre y en sí mismo.*

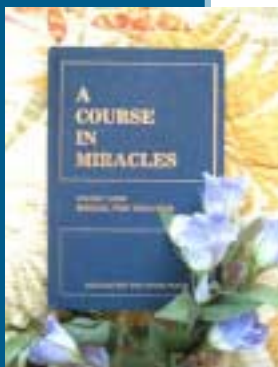
CO-1.IN.2.4

Bendiciones,

Patricia

Milagros en Red

# Milagros en Red



es un Centro de Estudios dedicado a practicar y entender las enseñanzas de Un Curso de Milagros según los principios de **Fidelidad, Unión y Extensión**.

Desde febrero de 2002, distribuye gratuitamente este Boletín Mensual que llega a miles de estudiantes del habla castellana. Su website permite que los estudiantes lean cientos de artículos, fragmentos de libros de maestros de gran reconocimiento inter-

nacional como así también la lista de grupos de estudio por país, novedades editoriales y toda otra información de interés.

Desde 2008 incorporamos un blog en donde se pueden leer reflexiones y comentarios que hacen al estudio y práctica de los principios del Curso. Además la lección del día, videos de reconocidos maestros y links a otros sitios del Curso en castellano. Finalmente, y como

parte de la respuesta al profundo llamado de extensión de las enseñanzas del Curso, se ha creado un Canal en Youtube. La sede de **Milagros en Red** se encuentra en la ciudad de La Plata, Buenos Aires, Argentina. Los sitios en Internet son:

- [www.milagrosenred.org](http://www.milagrosenred.org)
- [milagrosenred.blogspot.com](http://milagrosenred.blogspot.com)
- [www.youtube.com/user/MilagrosEnRed](http://www.youtube.com/user/MilagrosEnRed)

Ahora también en **Facebook**. ¡Apúntate!

*Novedades  
De Interés  
Para  
El Estudiante  
De  
Un Curso de  
Milagros*

*Charlas,  
talleres y  
seminarios  
para el estudiante de  
Un Curso de Milagros*

*Facilitados por  
Milagros en Red*



El próximo sábado 28 de agosto en Neuquén, **Milagros en Red** celebrará una jornada de profundización de los principios del Curso. En horas de la mañana examinaremos las necesidades ya que representan gran parte de la experiencia humana al tratar de

satisfacerlos y veremos qué dice el Curso al respecto. Por la tarde, recorreremos la Lección 23 "Puedo escaparme del mundo que veo renunciando a mis pensamientos de ataque" en donde a través de un lenguaje muy simple., se explica cómo es

el mundo en el que vivimos, qué es la salvación y, por ende, qué no es la salvación. Para participar ponte en contacto con Modesto Allende, amoroso anfitrión del evento.  
Tel: **0299 154069146**  
mail [joallende@yahoo.com.ar](mailto:joallende@yahoo.com.ar)



Todos los **viernes** en el nuevo horario de 11 a 12 Myriam Linari y Cecilia Sarradel conducen "Milagros en Radio", un programa de difusión de las buenas nuevas que propone Un Curso de Milagros. **Milagros en Red** par-

ticipa de este programa radial con una columna de reflexión sobre los principios y práctica del Curso. Te invitamos a escuchar y participar de este programa recordando que una de las facilidades que brinda esta radio por Internet es

que los programas ya emitidos se encuentran disponibles para ser escuchados. Como parte de nuestro servicio de extensión, puedes escuchar la columna de **Milagros en Red** en el Canal de YouTube.

## Despierta Del Sueño fragmentos

### Nivel Uno:

#### Dios o El Ego

Extracto del libro de Gloria y Kenneth Wapnick "Despierta del sueño", Colección Fundación, editado por "El Grano de Mostaza" de España.

El Nivel Uno refleja el drama cósmico que parece enfrentar a Dios con el ego en una lucha por la supremacía.

Son estados que se excluyen mutuamente Dios y el ego, el Cielo y el mundo, la verdad y la ilusión, no hay un punto de encuentro entre ellos.

Por otra parte en el Nivel Dos tenemos las enseñanzas prácticas del perdón.

El Espíritu Santo es la Respuesta de Dios en el instante en que el pensamiento de

*En el instante en que la idea de la separación se introdujo en la mente del Hijo de Dios, en ese mismo instante Dios dio Su Respuesta.*

M-2.2:6

El Espíritu Santo, como la Voz que habla por Dios, permanece presente siempre en la mente del Hijo dormido. Continuamente provee la respuesta al

pensamiento de separación del ego, presente en la mente del Hijo que duerme.

El ego raramente experimenta la presencia del Espíritu Santo como un consuelo.

Lo percibe como una intrusión, un ataque que le recuerda a la mente dormida del Hijo el mensaje de la Expiación.

El mensaje nos dice: que en verdad la separación jamás ocurrió, por lo cual no es nada más que un sueño ilusorio.

*Nada real puede ser amenazado. En esto radica la paz de Dios.*

T-in.2:2-4

La única alternativa que nos queda dentro de la creencia en el estado de post-separación fluctúa entre ser anfitrión de Dios al escuchar Su Voz o ser rehén del ego.

Sin embargo, si la mente dormida del Hijo escucha la "Voz suave" del Espíritu Santo, despertará del sueño de separación y el ego desaparecerá:

*Los Pensamientos de Dios [a través del Espíritu Santo] son inaceptables para el ego porque*

*apuntan claramente al hecho de que él no existe.*

T-4.V.2:2

El ego, para evitar lo que él considera su extinción, tiene que hacer algo.

Incapaz de derrotar a la amorosa Voz de Dios en un encuentro frontal, el ego no obstante puede anular esta Presencia amorosa al convertirla en algo distinto.

Aprovechándose de la culpa del Hijo, lo convence de que el Espíritu Santo es el mensajero del furioso Dios vengativo, decidido a destruir al Hijo. Por lo tanto:

*La Expiación se convierte en un mito, y lo que la Voluntad de Dios dispone es la venganza, no el perdón. Desde allí donde todo esto se origina, no se ve nada que pueda ser realmente una ayuda. Sólo la destrucción puede ser el resultado final. Y Dios Mismo parece estar poniéndose de parte de ello para derrotar a Su Hijo.*

T-23.II.8:2-5

Intensamente enajenado por las mentiras del ego el Hijo dormido escucha a

***El Espíritu Santo, siempre práctico en Su sabiduría, acepta tus sueños y los emplea en beneficio de tu despertar.***

***T18.II.6.1***

éste, que ahora se ha convertido en su mentor y "salvador", y trata de huir del Espíritu Santo.

El ego exhorta al Hijo a que escape del Espíritu Santo y que abandone la mente que se ha transformado en un campo de batalla en el cual el Hijo será destruido.

De ese modo el ego nos ha dicho literalmente que



**Por Gloria y Kenneth Wapnick**

## Despierta Del Sueño

“salgamos de nuestras mentes”; tal como *Un Curso de Milagros* nos lo recuerda con frecuencia, el sistema de pensamiento del ego es demente.

Este “abandono de la mente” se conoce psicológicamente como proyección, y lo que estaba dentro de la mente ahora se percibe fuera.

Recuerda que lo que alberga la mente dividida es el pensamiento de separación, proyectado externamente, y por lo tanto, lo que se percibe fuera de la mente es este pensamiento al cual se le ha dado forma; esto parece ser un mundo material separado que manifiesta la creencia en la separación del ego.

Esta es la presentación que hace el Curso sobre la fabricación o falsa creación del mundo y es similar a la hipótesis científica del origen del universo conocida como el Big Bang.

*Un Curso de Milagros*, interpreta al universo físico como una defensa que el ego emprende en un acto desafiante de creación falsa, para protegerse de la temible imagen de Dios fabricada por el propio ego.

*El conflicto fundamental en este mundo es, pues, entre la creación y la creación falsa. Todo miedo está implícito en la segunda, y todo amor en la primera. El conflicto es, por lo tanto, entre el amor y el miedo.*

T-2-VII.3:13-15

Aquí vemos pues que la explicación del Curso es claramente la antítesis de la visión judeo-cristiana de que el mundo es la creación de Dios:

*El mundo que ves no es más que la ilusión de un mundo. Dios no lo creó, pues lo que El crea tiene que ser tan eterno como El. En el mundo que ves, no obstante, no hay nada que haya de perdurar para siempre. Algunas cosas durarán en el tiempo algo más que otras. Pero llegará el momento en el que a todo lo visible le llegue su fin*

C-4.1

*A todo lo que parece eterno le llegará su fin. Las estrellas desaparecerán, y la noche y el día dejarán de ser. Todas las cosas que van y vienen, la marea, las estaciones del año y las*

*vidas de los hombres; todas las cosas que cambian con el tiempo y que florecen y se marchitan, se irán para no volver jamás. Lo eterno no se encuentra allí donde el tiempo ha fijado un final para todo.*

T-29.VI.2:7-10

*Un Curso de Milagros* distingue entre el espíritu que Dios creó y el mundo que el ego fabricó.

*Desde que se produjo la separación ha habido una gran confusión entre las palabras “crear” y “fabricar”.... El ego es el aspecto inquisitivo del ser que surgió después de la separación, el cual fue fabricado en vez de creado.*

T-3.V.2:1; T-3.IV.3:1

*El Espíritu Santo y el ego son las únicas opciones que tienes. Dios creó Una de ellas, y, por lo tanto, no puedes deshacerla. La otra la inventaste tú, y, por lo tanto, sí puedes. Sólo lo que Dios crea es irreversible e inmutable. Lo que tú has fabricado siempre se puede cambiar.*

T-5-V.6:8-12

*Un Curso de Milagros* es inequívoco en este punto sobre la no creación del universo físico por Dios.

Transigir aquí es imposible sino incurriremos en que su sistema de pensamiento se haga totalmente ineffectivo.

El Curso adopta una clara postura en lo que respecta a la integridad de su enseñanza:

*Este curso o bien se creará enteramente o bien no se creará en absoluto. Pues es completamente cierto o completamente falso, y no puede ser creído sólo parcialmente. Y tú te escaparás enteramente del sufrimiento o no te escaparás en absoluto. La razón te dirá que no hay un lugar intermedio donde te puedas detener indeciso, esperando a elegir entre la felicidad del Cielo o el sufrimiento del infierno. Hasta que no elijas el Cielo, estarás en el infierno y abatido por el sufrimiento*

T-22.II.7:3-8



**Por Gloria y Kenneth Wapnick**

## Despierta Del Sueño

Para replantear la razón fundamental del ego: Al reconocer que no podía vencer a la Presencia del Espíritu Santo en la mente, el ego procuró ocultarse en un mundo material el cual tuvo que fabricar para poder esconderse.

Además, como parte de este plan para escaparse de Dios, el ego comenzó a fragmentarse a sí mismo, una y otra vez, al tiempo que se materializaba en la forma, como si esperase encontrar seguridad en los fragmentos cuantitativos los cuales creyó que diluirían la Presencia del Espíritu Santo en la mente.

Cuando reinterpretemos la historia bíblica de el mito de Adán y Eva con el ego como protagonista en vez de Dios el Curso nos provee una interesante versión alternativa y paralela:

*El Jardín del Edén - la condición que existía antes de la separación - era un estado mental en el que no se necesitaba nada. Cuando Adán dio oídos a "las mentiras de la serpiente", lo único que oyó fueron falsedades....*

*Lo que se ve en sueños parece ser muy real. Lo que es más, en la Biblia*

*se menciona que sobre Adán se abatió un sueño profundo, mas no se hace referencia en ninguna parte a que haya despertado....*

*Todo miedo se reduce, en última instancia, a la básica percepción errónea de que tienes la capacidad de usurpar el poder de Dios....*

*Sólo después del sueño profundo que se abatió sobre Adán pudo éste experimentar pesadillas.*

T-2.1.3:1-2, 5-6; 4:1,5

*Dios no cree en el castigo. Su Mente no crea de esa manera....*

*Este tipo de error es responsable de una multitud de errores similares, incluyendo la creencia de que Dios rechazó a Adán y lo expulsó del Jardín del Edén.*

T-3.1.3:4-5,9

No fue Dios Quien trató de castigar a Adán al echarlo del Cielo, sino la premeditación del ego que convenció al Hijo dormido para que creyese que podía estar a salvo en un mundo que el ego fabricó, en lugar del que Dios creó.

Desde su punto de vista, por supuesto, el ego tenía razón de sentirse amenazado.

Pero el Hijo no tiene por qué escuchar su voz. Como nos exhorta el Curso:

*Tú no tienes por qué continuar creyendo lo que no es verdad, a no ser que así lo elijas.*

T-2.1.3:3

Así que el universo material - en el cual el Curso incluye a todos los universos - sirve al propósito del ego de ocultarle al Hijo su realidad.

Es una cortina de humo la cual sirve, además como un camuflaje para esconderse.

El ego nos dice que nos estamos escondiendo de Dios; en apariencia el mundo nos permite escondernos de nuestra culpa. El Curso describe esta dinámica:

*El mundo surgió para ocultarlo (al error original), y se convirtió en la pantalla sobre la que se proyectó [la separación] la cual se interpuso entre la verdad y tú. Pues la verdad se extiende hacia adentro, donde la idea de que es posible perder no tiene*

*sentido y lo único que es concebible es un mayor aumento. ¿Crees que es realmente extraño que de esa proyección del error surgiese un mundo en el que todo está invertido y al revés [una referencia a la imagen invertida en la retina]? Eso fue inevitable. Pues si se llevase la verdad ante esto, ésta sólo podría permanecer recogida en calma, sin tomar parte en la absurda proyección mediante la cual este mundo fue construido. No llames pecado esa proyección sino locura, pues eso es lo que fue y lo que sigue siendo.*

T-18.1.6:2-8

El coronamiento del plan del ego para evadir al Espíritu Santo es la fabricación del cuerpo:

*El deseo fundamental del ego es suplantar a Dios. De hecho, el ego es la encarnación física de ese deseo. Pues es este deseo lo que parece encerrar a la mente con un cuerpo, manteniéndola sola y separa-*



**Por Gloria y Kenneth Wapnick**

## Despierta Del Sueño

*da e incapaz de llegar a otras mentes, excepto a través del mismo cuerpo que fue hecho con el propósito de aprisionarla.*

L-pl.72.2:1.3

Es el cuerpo - la encarnación del ego - el que convence al ego de que el mundo físico es real.

Mas el cuerpo se fabricó como parte del plan del ego para ocultar la Realidad, y a duras penas se puede considerar como un testigo fiable.

*Parece como si desde el mundo de los cuerpos, al que la demencia dio lugar, se le devolvieran a la mente que lo concibió mensajes descabellados. Y esos mensajes dan testimonio de dicho mundo, y lo proclaman real....*

*De lo único que dichos mensajes te hablan es de cosas externas. No hay mensaje que hable de lo que está subyacente [la Realidad], pues el cuerpo no podría hablar de ello. Sus ojos no lo pueden percibir; sus sentidos siguen siendo completamente inconscientes de ello y*

*su lengua no puede transmitirte sus mensajes.*

T-18.IX.3:1-2,4-6

Considera por un momento: ¿Qué sino el cuerpo afirma en términos "seguros " que la separación es real? ¿Qué más sino el cuerpo da testimonio de que la verdad (espíritu) por ser invisible no existe, y que las ilusiones (universo físico, ) por ser visibles sí que existen?

*Cuando hiciste que lo que no es verdad fuese visible, lo que es verdad se volvió invisible para ti.*

T-12-VIII.3:1

¿Qué es lo que nos dice que hay un mundo externo que puede verse, oírse, saborearse, olerse y sentirse; que juzga lo que es bello y lo que es feo; que percibe la separación dentro y fuera de sí mismo?

¡El cuerpo! Nuestros órganos sensoriales transmiten mensajes del mundo "externo " a nuestros cerebros, el cual los interpreta entonces como imágenes que difieren entre sí del susodicho mundo real.

Y, sin embargo, como afirma el Curso, el cuerpo es el único en todo el mundo

que no sabe lo qué es la Realidad:

*El cuerpo es incapaz de saber nada. Y mientras limites tu conciencia a sus insignificantes sentidos, no podrás ver la grandeza que te rodea.*

T-18.VIII.2:1-2

*La capacidad de percibir hizo que el cuerpo fuese posible, ya que tienes que percibir algo y percibirlo con algo.*

T-3.IV.6:1

Y es a este yo falsamente creado (a "este transeúnte extraño " ) a quien le pedimos ayuda en torno a quiénes somos:

*No le preguntes a ese transeúnte: "¿Qué soy"? El es la única cosa en todo el universo que no lo sabe. Sin embargo, es a él a quien se lo preguntas, y es a su respuesta a la que deseas amoldarte....*

*A él te diriges para preguntarle el significado del universo. Y a lo único que es ciego en todo el universo vidente de la verdad le preguntas: ¿"Cómo debo contemplar al Hijo de Dios"?*

T-20.III.7:5-7,9-10

Un Curso de Milagros nos describe la locura del sueño de este mundo:

*El sueño del mundo adopta innumerables formas porque el cuerpo intenta probar de muchas maneras que es autónomo y real. Se engalana a sí mismo con objetos que ha comprado con discos de metal o con tiras de papel moneda que el mundo considera reales y de gran valor. Trabaja para adquirirlos, haciendo cosas que no tienen sentido, y luego los despilfarra intercambiándolos por cosas que ni necesita ni quiere. Contrata a otros cuerpos para que lo protejan y para que coleccionen más cosas sin sentido que él pueda llamar suyas. Busca otros cuerpos especiales que puedan compartir su sueño. A veces sueña que es un conquistador de cuerpos más débiles que él. Pero en algunas fases del sueño, él es el esclavo de otros cuerpos que*



Por Gloria y Kenneth Wapnick

## Despierta Del Sueño

*quieren hacerle sufrir y torturarlo.*

T-27.VIII.2

*¿Qué es el mundo, sino una diminuta brecha que parece desgarrar la eternidad y fragmentarla en días, meses y años? ¿Y qué sois vosotros que vivís en el mundo, sino una imagen fragmentada del Hijo de Dios, donde cada uno de los fragmentos está oculto dentro de un trocito de barro separado e inseguro?*

T-28.III.7:4-5

En resumen, el Nivel Uno contrasta la Realidad del Cielo con la ilusión del infierno que fabricamos. En este nivel, *Un Curso de Milagros* no concilia ningún arreglo entre los dos pues ambos no pueden ser verdaderos.

La realidad de uno niega la existencia del otro, y el Curso enseña que no puedes tener un poquito de infierno en el Cielo, ni un poquito de Cielo en el infierno. Esta posición metafísica es el fundamento de la enseñanza de perdón

El ego intenta opacar la diferencia entre la verdad del Cielo y la ilusión del mundo para lograr su pro-

pósito de mantener el problema del ego alejado de la Respuesta de Dios.

El problema es la creencia en la realidad del sueño, que radica en nuestras mentes para el cual Dios creó al Espíritu Santo como la Respuesta.

Al apartarse de la mente, el ego logra confundir la Voz del Espíritu Santo. El mundo, y todos sus problemas exigen nuestra atención, y nos distrae con respecto al origen del problema real: nuestra creencia en el mundo y en la separación que lo originó. No sólo el Reino del Cielo se encuentra en nuestro interior, sino también el reino del ego.

*Un Curso de Milagros* resume este aspecto del plan del ego:

*No puedes resolver un problema a menos que sepas de qué se trata... Esta es la situación del mundo. El problema de la separación, que es en realidad el único problema que hay, ya se ha resuelto [por el Espíritu Santo]. No obstante, la solución no se ha reconocido porque no se ha reconocido el problema....*

*Toda esta complejidad [de los problemas del mun-*

*do] no más que un intento desesperado de no reconocer el problema y, por lo tanto, de no permitir que se resuelva.*

L-pl.79.1:1,3-5; 6:1

Antes que podamos discutir la respuesta de perdón que ofrece el Espíritu Santo, primero tenemos que mirar el modo como funciona la mente dividida y separada y como ese modo se manifiesta en este mundo de sueños.

La trinidad de pecado, culpa y miedo como parte inherente al ego original - el Hijo de Dios que se quedó dormido - permanece dentro de cada parte o fragmento de la Filiación. Así que cada parte aparentemente separada - los falsos yos individuales (o personalidades) con las cuales nos identificamos - lleva consigo, consciente o inconscientemente, la creencia original en el pecado, la culpa y el miedo.

### Nivel Dos:

#### La Trinidad Impía:

#### Pecado, culpa y miedo

Al pasar por nuestras vidas y hacerle frente a los retos y trastornos en los

niveles tanto de desarrollo como en el cotidiano, no es muy práctico o útil que se nos diga que el mundo y el cuerpo con los cuales estamos tan identificados son meras ilusiones, producto de un sistema de pensamiento ilusorio. Mas *Un Curso de Milagros* nos dice repetidamente cuán práctico es, y en efecto afirma:

*El cuerpo es sencillamente parte de tu experiencia en el mundo físico. ...es casi imposible negar su existencia en este mundo. Los que lo hacen se dedican a una forma de negación particularmente indigna.*

T-2.IV.3:8.10-11

Con esto en mente hablamos del segundo nivel (Nivel Dos), el cual se bosqueja en la gráfica. En este nivel, el mundo se ve como una escuela en el cual aprendemos lecciones, y no se niega o se ignora como una mera ilusión. Mas bien se nos estimula a "estar en el mundo mas no ser del mundo " (Juan 15:19).



**Por Gloria y Kenneth Wapnick**

## Despierta Del Sueño

¿Qué significa esto en la práctica? Al referirnos a la gráfica vemos que el Nivel Dos consiste de la distinción entre la “mente errada” y la “mente correcta”. Ambas reflejan una manera de ver el mundo físico basada en un sistema de pensamiento subyacente. Sólo tenemos dos opciones: la mente errada, que es el ámbito del ego; y la mente correcta, que es el hogar del Espíritu Santo.

La meta de la mente errada del ego es perpetuar el síndrome original de pecado culpa-miedo, mediante el cual asegura la continuidad del ego.

Por otra parte, la meta de la mente correcta, la morada del Espíritu Santo, es deshacer el pensamiento de la mente errada por medio del perdón y despertarnos a la conciencia de que jamás hemos abandonado la casa de nuestro Padre.

*Un Curso de Milagros* nos recuerda:

*“Tú eres un extraño aquí [este mundo]. Pero le perteneces a Aquel que te ama como El se ama a Sí Mismo.*

C-ep.2:1-2

Puesto que hay que hacer una elección entre estas

dos alternativas, hablamos además de una tercera parte de esta mente separada, el aspecto que elige.

En la gráfica le hemos llamado el “tomador de decisiones”. Anteriormente se dijo: el Hijo de Dios está dormido, y hablamos de dos voces a su disposición de las cuales él podía elegir: la Voz del Espíritu Santo que habla por Dios o la voz del ego que habla a favor de la culpa y del miedo.

Discutiremos el sistema de pensamiento del ego en este capítulo y en el próximo, lo cual nos ayudará a adquirir conciencia de la dinámica de éste de manera que podamos hacer otra elección, la elección a favor de Dios.

El Curso comenta que debido al conflicto en nuestras mentes, elegimos en contra de la dicha que en verdad anhelamos:

*Hacer la Voluntad de Dios perfectamente es el único gozo y la única paz que pueden conocer plenamente, al ser la única función que se puede experimentar plenamente. Cuando esto se alcanza, ninguna otra experiencia es posible. Desear otra experiencia, no obstan-*

*te, obstaculiza su logro porque la Voluntad de Dios no es algo que se te pueda imponer, ya que para experimentar la tienes que estar completamente dispuesto a ello.*

T-8.III.2:1-3

En nuestra presentación de los sistemas de pensamiento del ego y del Espíritu Santo, y la necesidad de que se elija entre los dos, esencialmente estamos presentando la posición del grupo de Luz y la posición del grupo sombrío tal y como se experimentan dentro del grupo intermedio, el cual eventualmente “elige de nuevo” y regresa al Hogar.

Parece claro, dicho sea de paso, que al igual que muchos caminos espirituales, *Un Curso de Milagros* está dirigido hacia el grupo intermedio, pues es éste el que experimenta el conflicto entre las dos voces.

Obviamente el grupo de Luz no tiene necesidad de despertar del sueño, mientras que los miembros del grupo sombrío están disfrutando del producto final de su experimento, bastante felices de poder destruir lo que han fabricado.

Su culpa está más profundamente reprimida que la del grupo intermedio, y por consiguiente menos accesible a examen y a corrección.

Cuando el grupo intermedio desista de oponerse al grupo sombrío, como veremos en el Capítulo 8, ese grupo también se sanará.

En *Un curso de Milagros*, dicho sea de paso, Jesús nos advierte que no debemos pensar en el ego como si éste fuese una cosa, la cual está separada e independiente de nuestras mentes:

*Me he referido al ego como si fuera una entidad separada que actúa por su cuenta. Esto ha sido necesario para persuadirte de que no puedes descartarlo a la ligera y de que tienes que darte cuenta de cuán extensa es la parte de tu pensamiento que él controla....El ego no es más que una parte de lo que crees acerca de ti. Tu otra vida ha continuado sin ninguna in-*



**Por Gloria y Kenneth Wapnick**

## Despierta Del Sueño

*terrupción, y ha sido, y será siempre, completamente inmune a tus intentos de disociarte de ella.*

T-4.VI.1:3-4,6-7

Por lo tanto, ya que hemos discutido el paradigma de cómo surgieron el mundo y los individuos en el mismo, ahora exploremos esas mismas dinámicas del ego tal y como se expresan en los individuos: la trinidad impía de pecado, culpa y miedo, y su impacto en cada psiquis individual.

Contrario a la creencia popular, los niños no nacen inocentes en este mundo. Cada niño o entidad trae consigo todo el odio ontológico a sí mismo (culpa) y el terror de aquel instante original de la separación, por el cual no se ha perdonado aún.

El simple hecho de que nace en un cuerpo da testimonio de la aparente realidad de lo que él cree haberle hecho a Dios y a Cristo.

Cada experiencia física y psicológica refuerza la identificación ego-cuerpo, y de ese modo lleva consigo la horrible y dolorosa memoria del instante original de la separación<sup>1</sup>.

Así pues, tenemos el fundamento básico del sistema de pensamiento de todos los que transitan este mundo,

*solos, inseguros y presos del miedo.*

T-31.VIII.7:1

Sentimos que hemos atacado a nuestro Creador y que nos hemos atacado unos a otros debido a nuestro “pecado” de separación, del cual dan testimonio los cuerpos separados.

La culpa es la experiencia psicológica de esta creencia en el pecado, y se puede definir como la totalidad de todos nuestros pensamientos negativos, sentimientos y creencias acerca de nosotros mismos.

Estos incluirían los senti-

mientos de insuficiencia, inferioridad, indignidad, incompetencia, el no ser completo, vergüenza, odio a sí mismo, y una creencia de que nuestro estado es tan miserable que es imposible que alguien, incluso Dios, pudiese amarnos.

Una de las características más devastadoras de la culpa es que siempre exige castigo por nuestra “maldad”. Así pues, vivimos en el mundo temerosos del castigo “inevitable” que nos acontecerá: “Ayer fue horrible, hoy es terrible, mañana ni pensar. El origen de todo miedo, por lo que quiero, sino que obro el mal que no quiero” (Romanos 7:19).

En una era más sofisticada psicológicamente podemos entender mejor este dilema, al reconocer la dinámica de la negación (utilizada por el Curso como sinónimo de represión).

Al igual que Freud recalca que la meta del psicoanálisis era hacer consciente lo inconsciente, asimis-

mo *Un Curso de Milagros* tiene como meta deshacer el miedo que nos lleva a la represión de lo que el ego ha juzgado como peligroso.

Ya hemos descrito la cantidad de terror que se experimentó en la aparente separación de Dios.

Nadie puede transitar este mundo con esa cantidad de miedo en su estado de percepción consciente. Por lo tanto, la mente dividida del ego empuja la memoria de este aparente suceso hacia el inconsciente, con la esperanza mágica de que, tal como el avestruz asustado, aquello que no puede verse (o recordarse) ya no está ahí.

Como afirma *Un Curso de Milagros*, en el contexto de la creencia del ego de que está en guerra con Dios:

*Olvidate de la batalla. Acéptala como un hecho y luego olvidate de ella. No recuerdes las ínfimas probabilidades que tienes de ganar. No recuerdes la*



**Por Gloria y Kenneth Wapnick**

<sup>1</sup> La única excepción es el ejemplo aislado de un ser verdaderamente iluminado, llamado avatar o bodhisatva en oriente, y en el Curso un “Maestro de maestros”. Estos serían los miembros del grupo de Luz quienes han aceptado la Expiación para sí mismos, y han elegido aparecer en el mundo de la ilusión para enseñar que el mundo no existe. Sin embargo, como afirma *Un Curso de Milagros*, *estos ejemplos son tan raros que a duras penas es necesario discutirlos aquí* (M.26.3)

## Despierta Del Sueño

*m a g n i t u d d e l "enemigo" ni pienses cuán débil eres en comparación con El. Acepta tu estado de separación, pero no recuerdes cómo se originó. Cree que has ganado la batalla, pero no conserves el más mínimo recuerdo de Quién es realmente tu formidable "contrincante"*

M-17.6:5-10

Podemos comparar nuestra culpa con un iceberg, cuyo mayor volumen yace bajo la superficie del agua de modo que lo único visible es la punta.

De forma análoga, nuestra experiencia consciente de la culpa es sólo la punta de una mayor experiencia del odio enorme de sí mismo del cual ni siquiera tenemos conciencia, por haberlo empujado hacia el inconsciente.

*Un Curso de Milagros* enseña que

*Nada que te hayas negado a aceptar puede ser llevado a la conciencia.*

T-3.VI.4:4

Así pues, el ego completa la primera parte de su plan para "salvarnos" de nuestra culpa al aconsejar-

nos que la saquemos de la conciencia, y que finjamos que lo que hemos hecho real ya no está ahí.

Sin embargo, la culpa reprimida no se ha ido a ninguna parte, y permanece al acecho dentro de nuestras mentes, en espera, por decirlo así, del momento oportuno para golpear nuestra conciencia.

Así que el ego tiene una segunda táctica en su plan para protegernos de la arremetida de nuestra culpa y nuestro miedo: la proyección.

Ya hemos visto esta dinámica en función al fabricar al mundo.

En ese instante ontológico, el grupo intermedio le prestó atención a la voz del ego, le dio la espalda al mensaje del grupo de Luz, y procuró negar su aceptada culpabilidad por la separación y culpar por ésta al grupo sombrío.

Esta proyección del pensamiento de separación en contra del grupo sombrío, para plantearlo una vez más, condujo al origen del mundo físico de separación.

En el nivel individual, repetimos la misma dinámica. Incapaces de tolerar la

angustia del odio a nosotros mismos (culpa), seguimos el consejo del ego de no verla en nuestro interior, sino en alguien más (proyección).

Así que hemos tomado nuestra percibida culpa, primero la negamos en nosotros mismos y luego la ubicamos afuera.

De esta manera, el ego nos ha convencido de que hemos escapado de nuestra culpa exitosamente.

*El mundo no hace sino demostrar una verdad ancestral: crearás que otros te hacen a ti exactamente lo que tú crees haberles hecho a ellos. Y una vez te hayas engañado a ti mismo culpándolos, no verás la causa de sus actos porque desearás que la culpabilidad recaiga sobre ellos. ¡Cuán infantil es la insolente maniobra de querer defender tu inocencia descargando tu culpabilidad fuera de ti mismo, aunque sin hacerte de ella! No es fácil percibir tal ironía cuando lo que tus ojos ven a tu alrededor son sus graves consecuencias, mas no su frívola causa.*

T-27.VIII.8:1-4

Sin embargo, lo que el ego no nos ha dicho es que su plan para salvarnos de la culpa es la manera perfecta de aferrarnos a ella. La proyección de la culpa, como exploraremos en mayor profundidad en el próximo capítulo, siempre conlleva un ataque.

Tratamos de culpar a otro por lo que nos estamos culpando secretamente a nosotros mismos, aunque esto puede adoptar distintas formas. No obstante, en algún nivel sabemos que nuestro ataque es injustificado puesto que su causa, no importa cuáles sean las circunstancias externas, descansa con nuestro deseo inconsciente de evadir el tener que mirar a nuestros yos egoístas.

Así que nuestro ataque no puede sino hacernos más culpables aún. Y así se cierra el círculo: Comenzamos con nuestra culpa la cual negamos y proyectamos luego, sólo para sentirnos culpables por estos ataques de proyección.



**Por Gloria y Kenneth Wapnick**

## Despierta Del Sueño

Este es el ciclo culpa ataque el cual constituye la más importante arma táctica del ego en su guerra contra Dios. Tal es el plan de salvación del ego, el cual *Un Curso de Milagros* describe de este modo:

*El ego siempre intenta perpetuar el conflicto [i.e.,culpa]. Es sumamente ingenioso en encontrar soluciones que parecen mitigar el conflicto, ya que no quiere que el conflicto te resulte tan intolerable que decidas renunciar al él. Por lo tanto, trata a toda costa de persuadirte de que él puede librarte del conflicto, no sea que lo abandones y te liberes ti mismo.*

T-7.VIII.2:2-4

*El plan del ego para la salvación se basa en abrigar resentimientos. Mantiene que, si tal persona actuara o hablara de otra manera, o si tal o cual acontecimiento o circunstancia externa cambiase, tú te salvarías. De este modo, la fuente de la salvación se percibe constantemente como algo externo a ti. Cada resentimiento que abrigas es una declaración y una aseveración en la*

*que crees, que reza así: “Si esto fuese diferente, yo me salvaría”.*

L-pl.71.2:1-4

En otra parte, *Un Curso de Milagros* describe las formas más sofisticadas en que el ego ejecuta su plan. Nos recuerda nuestro mito, y citamos parte de la descripción del Curso:

*Sueñas que tu hermano está separado de ti, que es un viejo enemigo, un asesino que te acecha en la noche y planea tu muerte, deseando además que sea lenta y atroz. Mas bajo este sueño yace otro, en el que tú te vuelves el asesino, el enemigo secreto, el sepultador y destructor de tu hermano así como del mundo. He aquí la causa del sufrimiento, la brecha entre tus míseros sueños y tu realidad. La pequeña grieta que ni siquiera ves, la cuna de las ilusiones y del miedo, el momento de terror y de un odio ancestral, el instante del desastre, están todos aquí. He aquí la causa de la irrealidad. Mas es aquí donde se deshará. Tú eres el soñador del mundo de los sueños.*

*Este no tiene ninguna otra causa, ni la tendrá jamás. Todo lo que aterrizó al Hijo de Dios y le hizo pensar que había perdido su inocencia, repudiado a su Padre y entrado en guerra consigo mismo no es más que un sueño fútil.*

T-27.VII.12:1–13:3

La proyección de la culpa adopta dos formas básicas, lo que *Un Curso de Milagros* llama las relaciones de odio especial y de amor especial. En el próximo capítulo, examinaremos la dinámica específica de las relaciones especiales, y veremos cómo la consecuencia de ambas es el reforzar la culpa lo cual es crucial para la existencia del ego.

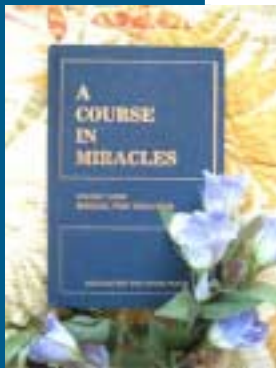
*La Editorial “El Grano de Mostaza” nace con vocación de ser un referente en la extensión y comprensión de los trabajos relacionados con el despertar espiritual. Vivimos tiempos convulsos, de gran agitación, donde prevalece más el miedo que el amor, tiempos en los que necesitamos guías que alumbren el camino hacia la liberación del sufrimiento y el inicio de una vivencia de paz y amor aquí y ahora. Un Curso de Milagros es una*

*voz que nos llama a despertar dentro del sueño, un faro potente en la oscura noche de la ilusión. Somos muchos los que nos sentimos atraídos por la belleza y profundidad de este tratado de psicología y metafísica, y a los que nos gustaría aplicar sus principios en la vida cotidiana. Para ello buscamos la ayuda de textos que nos permitan mantenernos enfocados en ese propósito. El Grano de Mostaza se propone promocionar los cursos y las obras de los autores relacionados con el Curso para extender su mensaje de paz. Queremos ser ese puente que traduzca las ideas de los estudiantes avanzados del Curso y las vierta a nuestro idioma para que todos podamos beneficiarnos de ellas. El mensaje del curso despierta todo el potencial de nuestro SER REAL, por lo que nos lleva directamente a la UNIDAD. Este mensaje nos recuerda lo que ya sabemos, nos confirma lo que siempre hemos sabido, y al escucharlo sentimos alegría. Que la alegría y el amor sean nuestro punto de encuentro.*

[www.elgranodemostaza.com](http://www.elgranodemostaza.com)



**Por Gloria y Kenneth Wapnick**



Durante los días 28 y 29 de Agosto, el Miracle Distribution Center de Los Angeles, California celebrará nuevamente su ya tradi-

cional conferencia anual. A través de conferencias de experimentados maestros, intercambio de ideas e interacción personal con estudiantes del Curso de todo el mundo, este fin de semana nos permitirá experimentar el poder del Curso al comen-

zar nuevamente nuestra jornada pero esta vez, juntos. Entre los nombres de los maestros que participaran de esta conferencia se encuentra Marianne Williamson, Jerry y Diane Jampolsky, Carol Howe y por supuesto, Beverly Hutchinson. Más información

[www.miraclecenter.org](http://www.miraclecenter.org)

*Novedades  
De Interés  
Para  
El Estudiante  
De  
Un Curso de  
Milagros*

FUNDACION AURORA FELLOWSHIP

# LUMINISCENCIA

DEL VIERNES 5 AL JUEVES 11 DE NOVIEMBRE DE 2010  
AHUATEPEC, MORELOS  
MEXICO

★ RETIRO DE 7 DÍAS Y 6 NOCHES  
★ COMIDA VEGETARIANA

*Un viaje iniciático interior por los caminos de la luz y la verdadera libertad.  
Una experiencia de otra índole que potenciará tus más elevadas mietas.*

EL SÁBADO 23 DE OCTUBRE, CANCÚN  
TENDRÁ LUGAR EL EVENTO

ROSA MARÍA WYNN  
Principio el traductora y organizadora  
del Curso de MILAGROS

## UN ENCUENTRO CON ROSA MARÍA

En el Hotel Radisson Hacienda, T.E.M.T.  
Quintana Roo, **CANCÚN**  
De 9:00 am a 6:00 pm

INFORMACION

**Venezuela / Colombia:**  
Lisbeth de Adrianos  
+58 (261) 798-4102 / +58 (414) 362-3584  
E-mail: Lisbethdeadrianos@gmail.com

**España:**  
Inmaculada Perez  
95 622-5744  
E-mail: Porlaperez@yahoo.com

**México:**  
Elana Durán  
+52-998-898-2348  
Móvil +52-998-184-5029  
Identificación del país al 044 o 045  
E-mail: liberteg377@hotmail.com

Cati Gallego  
+52-998-914-8175 / Móvil +52-998-136-7966  
E-mail: catigallegobeuter@hotmail.com

PARA MAS INFORMACION VISITA  
[WWW.ROSAMARIAWYNN.COM](http://WWW.ROSAMARIAWYNN.COM)



La continuidad de este boletín y del sitio depende exclusivamente de tu colaboración. En este espíritu, te invitamos a depositar el importe que te sientas

llamado a ofrenar en la Caja de Ahorro del Banco Galicia Nº 4008894-3 316-2 a nombre de Patricia Besada y envíanos un email para avisar de tu ofrenda a la dirección [patricia@milagrosenred.org](mailto:patricia@milagrosenred.org)

### Direcciones Útiles

Para recibir este boletín electrónico todos los me-

ses en tu dirección de correo, envía un email a [boletin@milagrosenred.org](mailto:boletin@milagrosenred.org) Para recibir info sobre talleres, seminarios o ser anfitrión de alguna actividad de extensión envía un email a [talleres@milagrosenred.org](mailto:talleres@milagrosenred.org) y seguramente haremos de éste un verdadero *trabajo de colaboración*.

# EL PERDÓN ES LA RESPUESTA

Seminario Intensivo con Gary Renard



MILAGROS  
EN RED

En el 10° año de su fundación,  
MILAGROS EN RED  
presenta a Gary Renard  
por primera vez en la Argentina

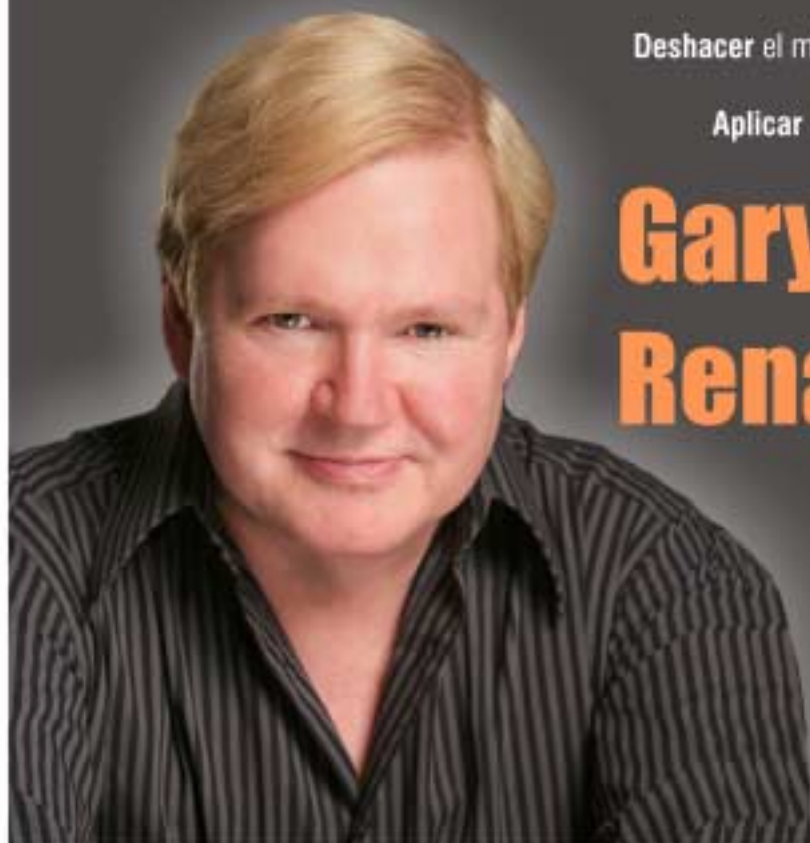
"El Cielo en la tierra. Tu herencia natural". Así es como Gary describe el perdón como respuesta, una experiencia al alcance de nuestras manos con tan solo pedirla.

El célebre autor de *"La Desaparición del Universo"* y *"Tu Realidad Inmortal"* nos contará su historia personal y juntos recordaremos qué significa ser Espíritu, aprendiendo a trascender las barreras del ego y despertar a nuestra identidad.

**Practicar** la verdadera oración y cómo estar en el perfecto silencio en donde somos uno con el Amor.

**Deshacer** el miedo y la ansiedad con una única intención: que el Espíritu guíe nuestros días.

**Aplicar** verdadero perdón para liberarnos del sueño y aceptar nuestro rol como creadores de nuestra realidad.



## Gary Renard

**Ciudad de Buenos Aires**

**Hotel Howard Johnson**  
Plaza Florida Street - Florida 944

**Sábado 4 de diciembre**  
en el horario de 10 a 18

### Inscripciones

Por razones de organización,  
el cierre será el 27 de noviembre.  
Vacantes limitadas.

### Importante

El seminario no podrá ser grabado ni filmado.

### Aranceles

Descuentos por inscripción grupal.

Gary contestará todas las  
preguntas de la audiencia.

Al cierre del seminario,  
firmará ejemplares  
de ambos libros.



### Más Información

En el sitio web se encuentra disponible una profusa  
descripción de las conferencias. [www.milagrosenred.org](http://www.milagrosenred.org)

### Reservas y Consultas

Mauricio Moral [mauricio@milagrosenred.org](mailto:mauricio@milagrosenred.org) Celular 0221-15-595-5645  
Patricia Besada [patricia@milagrosenred.org](mailto:patricia@milagrosenred.org) Celular 0221-15-508-2286